



Válido
para el

Bienio 1968 — 69 adv.-

Eº 0.50

Cincuenta
Centésimos



Fs. 231.-

SANT

COMPROVENTA

XXXXXXXXXXXX

DE LA TORRE G., LUZ M.

a

GONZALEZ LIDIA

-En Santiago de Chile, a primero de Diciembre de mil novecientos sesenta y siete, ante mí, Maximiliano Concha Rivas, abogado, Notario Público de este Departamento y testigos que se expresarán, comparecen: doña LUZ MIREYA DE LA TORRE GONZALEZ DE DONOSO, chilena, empleada, totalmente separada de bienes, según se acreditará, de este domicilio, calle Mapocho número cinco mil novecientos ochenta y uno, por una parte, como compradora; y por la otra como vendedora doña LIDIA GONZALEZ VIUDA DE DE LA TORRE, chilena, viuda, labores del hogar, del mismo domicilio anterior; ambas mayores de edad, quienes acreditan su identidad con las cédulas que al final se indican y exponen. -PRIMERO: Doña Lidia González viuda de la Torre, adquirió el sitio número tres de la manzana ciento dieciseis de la Población Buenos Aires, de la Comuna de Quinta Normal, según plano archivado en Conservador de Bienes Raíces de Santiago bajo el número tres mil trescientos setenta y cinco, de don J. Manuel Garín Rodríguez, por escritura de primero de Febrero de mil novecientos cuarenta y nueve, ante el Notario de Santiago don Octavio Le-Fort, suplente del titular don Luciano Hiriart C., compraventa que se inscribió a fojas seis mil trescientos veintitres número once mil seiscientos veintiocho del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año mil novecientos cuarenta y nueve. -SEGUNDO: El sitio en referencia tiene según sus títulos los siguientes des-

6323

11628

49

1 lindes generales: al Norte, con sitios diez y once; al Sur, con
2 su frente a calle Mapocho; Oriente, con sitio número cuatro; y
3 al Poniente, con sitios uno y dos, con una superficie aproxima-
4 da de un veinte metros cuadrados.-TERCERO: Que en el sitio en
5 referencia la señora Lidia González viuda de la Torre, en a-
6 delante "la vendedora", previa autorización de la Ilustre Mu-
7 nicipalidad de Quinta Normal según Decreto número ochenta y
8 seis de nueve de Marzo de mil novecientos cincuenta y cinco,
9 según se acreditará, ha procedido a formar dos lotes, uno de
10 los cuales fué enajenado a don Emilio de la Torre González,
11 por escritura de veintiseis de Julio de mil novecientos cin-
12 cuenta y cinco ante el Notario de Santiago, don Luis Azócar,
13 quedando de su dominio el otro lote, con los siguientes deslin-
14 des particulares: Norte, con sitio número once; Sur, con su
15 frente a la calle Mapocho; Oriente, resto sitio de la vende-
16 dora, hoy Emilio de la Torre; Poniente, con sitios uno y dos.-
17 CUARTO: Que, en el sitio en referencia doña Luz Mireya de la
18 Torre, con conocimiento y autorización de la vendedora ha cons-
19 truido, de acuerdo con las disposiciones reglamentarias vigen-
20 tes, una casa habitación a su entera expensas, sin que la ven-
21 dedora haya aportado nada a dicha construcción.-QUINTO: Que
22 en este acto doña Lidia González viuda de la Torre, vende,
23 cede y transfiere a doña Luz Mireya de la Torre González de
24 Donoso, en adelante "la compradora", el sitio individualizado
25 en las cláusulas precedentes, quien lo recibe y acepta para si.-
26 SEXTO: El precio de la presente compraventa es la suma de cin-
27 co mil escudos, cantidad que la vendedora declara haber reci-
28 bido en dinero efectivo a su entera satisfacción con anterio-
29 ridad a esta fecha, de parte de la compradora, dando en conse-
30 cuencia por total e integramente pagado el precio de la com-



Válido
para el

Bienio

1968 — 69

Eº 0.50

Cincuenta
2.- Centésimos



praventa.- SEPTIMO: La compraventa se hace ad-corpore, en el estado en que se encuentra la propiedad, con todos sus títulos, posesiones, derechos y servidumbres, libre de todo gravamen y respondiendo la vendedora del saneamiento y de la evicción en conformidad a la Ley.-OCTAVO: La entrega material de la propiedad se ha hecho con anterioridad a esta fecha a entera satisfacción de la compradora.-NOVENO: En atención a que la compraventa que en este acto se celebra, las partes dejan expresa constancia que respecto a la construcción hecha en el terreno materia de este contrato, nada se adeudan reciprocamente, dando al efecto el más amplio completo e irrevocable finiquito.-
DECIMO: Se faculta al portador de copia autorizada del presente instrumento para requerir y suscribir las anotaciones que procedan ante el Competente Registro del Conservador de Bienes respectivo.-Se deja constancia del siguiente ACUERDO MUNICIPAL:
"Municipalidad de Quinta Normal-Alcaldía-Secretaría.-Quinta Normal, nueve de Marzo de mil novecientos cincuenta y cinco.- Vistos: la presentación hecha por doña Lidia González Muñoz viuda de de la Torre, acuerdo dos mil ciento treinta y uno/cincuenta y cuatro, en la cual solicita autorización para subdividir la propiedad ubicada en Mapocho número cinco mil ochocientos ochenta y tres, Rol número cinco mil cuatrocientos sesenta y tres y aprobación del plano respectivo; lo informado por la Dirección de Obras Municipales con fecha veinticinco de Octubre de mil novecientos cincuenta y cuatro; lo dictaminado por la Defensa Municipal el veintinueve de Octubre de mil novecientos cincuenta y cuatro; lo acordado por la Corporación Edilicia en sesión de diecinueve de Noviembre último, en cuya reunión se prestó a la subdivisión a la subdivisión pedida y plano correspondiente; y lo previsto en los números

1 sexto y séptimo del artículo noventa y tres de la Ley de Mu-
2 nicipalidades vigente; Decreto: Apruebase la subdivisión a
3 que se refieren estos antecedentes, como asimismo el plano a-
4 compañado, el cual ha sido refrendado por la Dirección de Obras
5 Municipales bajo el número cuatrocientos cuarenta y cuatro
6 con fecha veinticinco de Noviembre de mil novecientos cincuen-
7 ta y cuatro, de acuerdo con las siguientes estipulaciones: Pri-
8 mero.-La propiedad que se subdivide está ubicada en calle Ma-
9 pocho número cinco mil ochocientos ochenta y tres, dividida
10 en dos lotes.Lote A: ocho metros ochenta centímetros de fren-
11 te por cincuenta y dos metros de fondo.Superficie cuatrocientos
12 veintisiete metros sesenta decímetros cuadrados, y Lote
13 B.ocho metros de frente por cincuenta y dos metros de fondo.
14 Superficie cuatrocientos dieciseis metros cuadrados.-Segundo:
15 El propietario está obligado a construir una acera de concre-
16 to de un metro cincuenta centímetros de ancho en toda la ex-
17 tensión de la propiedad.-Mientras no se ejecute la acera re-
18 ferida no se podrán transferir los sitios a que se refiere
19 la presente subdivisión.-Tercero: quedará prohibido el levan-
20 tamiento de ranchos a los adquirentes de sitios, y para los
21 efectos de construcciones provisionarias, ellas podrán levantar-
22 se por el plazo de seis meses, previa autorización de la Direc-
23 ción de Obras Municipales, y siempre que el predio esté cerrar-
24 do a la vía pública. Será también obligatorio para los adqui-
25 rentes, levantar los muros divisorios de la propiedad hasta
26 en un plazo no mayor de seis meses, debiendo quedar constancia
27 de estas exigencias en la escritura de transferencia de los
28 sitios.-Cuarto: se deja constancia que los derechos a que se
29 refiere la ley de Rentas Municipales número once mil sete-
30 cientos cuatro, fueron cancelados en Tesorería Comunal, según



Válido
para el

Eº 0.50

Cincuenta
3.- Centésimos



Bienio

1968 — 69 consta del boletín de ingreso número cero mil quinientos quince de siete de Marzo de mil novecientos cincuenta y cinco.— Quinto: Las infracciones al presente decreto serán sancionadas por el Juzgado de Policía Local, con multas de quinientos pesos a mil pesos, las que serán reiteradas en caso necesario, sin perjuicio de las medidas que pudiera adoptarse por la Oficina Técnica de Obras Municipales, cuyo Departamento está encargada del control de lo dispuesto en el presente decreto Alcaldicio.—Anótese y comuníquese.—Efren Araya Oliva, Secretario Municipal.—Berta Fuentes C., Alcalde.—Hay un timbre que dice: Municipalidad de Quinta Normal—Secretario.— Quinta Normal, veintiocho de Noviembre de mil novecientos sesenta y siete.— Es copia fiel del original.—Firmado: M. Luisa Calderón López".— Conforme.—La separación de bienes de doña Luz Mireya de la Torre González, consta de la anotación hecha al dorso del certificado de matrimonio, inscripción número mil cuatrocientos veintitres de la Oficina de San Miguel del año mil novecientos cincuenta y cuatro, que es del tenor siguiente: Separación total de bienes. Escritura de fecha veintidos de Agosto de mil novecientos sesenta y siete. Notario de Santiago don Jorge Gamboa Correa, reemplazante de don Maximiliano Concha Rivas. Marido: Luis Celestino Donoso Jiménez. Mujer: Luz Mireya de la Torre González. Requiere: Luis Donoso Jiménez, cédula número diecisiete mil novecientos cuarenta y ocho Gabinete de Quinta Normal. Impuesto: tres escudos en estampillas. Fecha: seis Septiembre de mil novecientos sesenta y siete.—Firmado: Alfredo Benavides S. Oficial de Quinta Normal.—Hay un timbre que dice: Registro Civil de Quinta Normal".—Conforme.—El pago de las contribuciones a los bienes raíces se acredita con el siguiente boletín: "Tesorerías de la República. Chile. Contribución Bienes Raíces. Com-



1 tribución Bienes Raíces. Comprobante de pago. Propietario: Gon-
2 zález Muñoz Lidia. Dirección: Mapocho cinco mil novecientos o-
3 chenta y uno. Avaluo: diez mil novecientos cincuenta escudos.-
4 Contribución: ciento nueve escudos cincuenta centésimos. Núme-
5 ro del Rol: tres mil doscientos cuarenta y nueve/siete. Tesore-
6 ria Comunal Quinta Normal. Periodo: Primer semestre mil nove-
7 cientos sesenta y siete. Hay una firma y un timbre".-Conforme.
8 Se deja constancia del siguiente certificado: "Dirección de Pa-
9 vimentación Urbana.-Chile.-Certificado de pavimentación.-El
10 Director de Pavimentación Urbana Certifica que el inmueble
11 ubicado en la Comuna de Quinta Normal, Rol número tres mil dos-
12 cientos cuarenta y nueve/siete, por su frente a la calle Mapo-
13 cho cinco mil novecientos ochenta y uno; no está afecto por
14 ahora al pago de pavimentación/-Hay una firma y un timbre".-
15 Conforme.-Se dió copia.-En comprobante y previa lectura fir-
16 man.-Fueron testigos doña Ana de Lartundo Montalva y don Jo-
17 sé Sandoval.-Doy fe.-LIDIA GONZALEZ.-c/1498593 Stgo.-IE.84-
18 281 Q.Normal.-MIREYA DE LA TORRE.-c/3403510 Stgo.-IE.127-117
19 Q.Normal.-Ana de Lartundo M.-J.Sandoval.-M.Conch R.,N.P.---
20 NOTA MARGINAL: Con esta fecha autorizo la escritura del centro
21 habiendo pagado el impuesto de transferencia, pago hecho en
22 Tesco Stgo-Oeste mediante Orden N°4007 por \$200. cuyo Recibo
23 de pago N°36308 por \$297,80 de 24 Febrero 1969, queda agregado
24 al final de este Registro bajo el N°4.-Santiago, 7 de Julio de
25 1969. Doy fe.- M. Concha R.,N.P.
26 *Juanita*

TESTIMONIO DE VERDAD: FIRMO Y SELLO ESTA PRIMERA COPIA.-

Acreditado el pago de los impuestos en el año 1968
familiares
Propiedad
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000
1001
1002
1003
1004
1005
1006
1007
1008
1009
1000
1001
1002
1003
1004
1005
1006
1007
1008
1009
1010
1011
1012
1013
1014
1015
1016
1017
1018
1019
1010
1011
1012
1013
1014
1015
1016
1017
1018
1019
1020
1021
1022
1023
1024
1025
1026
1027
1028
1029
1020
1021
1022
1023
1024
1025
1026
1027
1028
1029
1030
1031
1032
1033
1034
1035
1036
1037
1038
1039
1030
1031
1032
1033
1034
1035
1036
1037
1038
1039
1040
1041
1042
1043
1044
1045
1046
1047
1048
1049
1040
1041
1042
1043
1044
1045
1046
1047
1048
1049
1050
1051
1052
1053
1054
1055
1056
1057
1058
1059
1050
1051
1052
1053
1054
1055
1056
1057
1058
1059
1060
1061
1062
1063
1064
1065
1066
1067
1068
1069
1060
1061
1062
1063
1064
1065
1066
1067
1068
1069
1070
1071
1072
1073
1074
1075
1076
1077
1078
1079
1070
1071
1072
1073
1074
1075
1076
1077
1078
1079
1080
1081
1082
1083
1084
1085
1086
1087
1088
1089
1080
1081
1082
1083
1084
1085
1086
1087
1088
1089
1090
1091
1092
1093
1094
1095
1096
1097
1098
1099
1090
1091
1092
1093
1094
1095
1096
1097
1098
1099
1100
1101
1102
1103
1104
1105
1106
1107
1108
1109
1100
1101
1102
1103
1104
1105
1106
1107
1108
1109
1110
1111
1112
1113
1114
1115
1116
1117
1118
1119
1110
1111
1112
1113
1114
1115
1116
1117
1118
1119
1120
1121
1122
1123
1124
1125
1126
1127
1128
1129
1120
1121
1122
1123
1124
1125
1126
1127
1128
1129
1130
1131
1132
1133
1134
1135
1136
1137
1138
1139
1130
1131
1132
1133
1134
1135
1136
1137
1138
1139
1140
1141
1142
1143
1144
1145
1146
1147
1148
1149
1140
1141
1142
1143
1144
1145
1146
1147
1148
1149
1150
1151
1152
1153
1154
1155
1156
1157
1158
1159
1150
1151
1152
1153
1154
1155
1156
1157
1158
1159
1160
1161
1162
1163
1164
1165
1166
1167
1168
1169
1160
1161
1162
1163
1164
1165
1166
1167
1168
1169
1170
1171
1172
1173
1174
1175
1176
1177
1178
1179
1170
1171
1172
1173
1174
1175
1176
1177
1178
1179
1180
1181
1182
1183
1184
1185
1186
1187
1188
1189
1180
1181
1182
1183
1184
1185
1186
1187
1188
1189
1190
1191
1192
1193
1194
1195
1196
1197
1198
1199
1190
1191
1192
1193
1194
1195
1196
1197
1198
1199
1200
1201
1202
1203
1204
1205
1206
1207
1208
1209
1200
1201
1202
1203
1204
1205
1206
1207
1208
1209
1210
1211
1212
1213
1214
1215
1216
1217
1218
1219
1210
1211
1212
1213
1214
1215
1216
1217
1218
1219
1220
1221
1222
1223
1224
1225
1226
1227
1228
1229
1220
1221
1222
1223
1224
1225
1226
1227
1228
1229
1230
1231
1232
1233
1234
1235
1236
1237
1238
1239
1230
1231
1232
1233
1234
1235
1236
1237<br